



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 15. kesäkuuta 2005 (24.06)
(OR. fr)

10095/05

PUBLIC 5

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
TOUKOKUU 2005

Tämä asiakirja sisältää:

- **liitteessä I** luettelon neuvoston toukokuussa 2005 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidäytyneet sekä äänestyselitykset ja äänestysääntö.
- **liitteessä III** luettelon neuvoston toukokuussa 2005 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestyselityksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös Internetissä osoitteessa "<http://ue.eu.int>", kohdassa "Asiakirjat" / "Luettelo neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta "transparency@consilium.eu.int".

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

TOUKOKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
10.5.2005 pidetty neuvoston 2658. istunto (KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus, tutkimus)) Neuvoston päätös uusia psykoaktiivisia aineita koskevasta tietojenvaihdosta, riskienarvioinnista ja valvonnasta	7003/05 + COR 1 (en)	42/05	Yksimielisyys
23.5.2005 pidetty neuvoston 2659. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston asetus tietyistä yhteisön tullikooduksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta	7882/05 + COR 1 (de) + REV 1 (lt) + REV 2 (hu) + REV 3 (el)		Määräenemmistö

TOUKOKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
23. ja 24.5.2005 pidetty neuvoston 2661. istunto (koulutus, nuoriso ja kulttuuri) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi energiaa käyttävien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista sekä neuvoston direktiivin 92/42/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 96/57/EY ja 2000/55/EY muuttamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkiarvoisuuden osalta 30.5.2005 pidetty neuvoston 2662. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston asetus asetuksen (EY) N:o 27/2005 muuttamisesta Grönlannin, Färsaarten ja Islannin vesillä olevien kalastusmahdollisuuksien osalta ja turskan kalastuksen osalta Pohjanmerellä sekä asetuksen (EY) N:o 2270/2004 muuttamisesta syvänmeren haiden ja lestikalan kalastuksen osalta	Viiteasiak. 8014/05 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr) PE-CONS 3618/05 Viiteasiak. 7952/05 + REV 1 (fi) PE-CONS 3619/05 8877/05 + REV 1 (lv)	43/05 44/05, 45/05 46/05, 47/05, 48/05, 49/05, 50/05, 51/05	Määräenemmistö IT ja MT äänestivät vastaan Määräenemmistö DK ja LT äänestivät vastaan Määräenemmistö

TOUKOKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 999/2001 muuttamisesta siirtymätoimenpiteiden täytäntöönpanokauden pidentämisen osalta Neuvoston asetus perunatärkkelystuotannon kiintiöjärjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 1868/94 muuttamisesta	PE-CONS 3620/05 + COR 1 (lt) + COR 2 (lv) 5494/05 + ADD 1 (en)	52/05	Määräenemmistö IT, PL ja LT äänestivät vastaan Määräenemmistö

LAUSUMA 42/05**Neuvoston lausuma**

- "a. Neuvosto toimii 4 artiklan 2 kohdan mukaisissa olosuhteissa nopeasti ja, jos mahdollista, kuuden viikon kuluessa siitä, kun se on vastaanottanut ehdotuksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisen pyynnön esittämisestä Europolille ja seurantakeskukselle.
- b. Neuvosto katsoo, että 8 artiklassa säädetty menettely olisi periaatteessa saatettava päätökseen 16 viikon kuluessa siitä päivästä, jona neuvosto vastaanottaa aloitteen.
- c. Neuvosto katsoo, että useat jäsenvaltiot voisivat esittää 8 artiklan 2 kohdan mukaisen aloitteen yhdessä, jotta menettely olisi tehokas."

Komission lausuma

"Komissio aikoo tarkastella perustuslain 36 ja 37 artiklan soveltamista tämän puitedirektiivin osalta, tämän kuitenkin vaikuttamatta Euroopan perustuslakia koskevan sopimuksen ratifiointiprosessin lopputulokseen."

Italian ja Maltan lausuma

"Italia ja Malta ovat yhtä mieltä siitä tarpeesta, johon meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuutta koskeva direktiivi perustuu: ilman pilaantumista ja siitä johtuvia terveydellisiä ja ympäristöllisiä haittoja on vähennettävä.

Italia ja Malta katsovat kuitenkin, että nykyisen direktiivin perustana ei ole riittävää asiaan liittyvien kustannusten ja hyödyn arviointia ja ettei direktiivissä varsinkaan oteta tarpeeksi huomioon Välimeren alueen erityisolosuhteita.

Lisäksi on olemassa vaara, että direktiivillä on tarkoitukseensa nähden vastakkaisia vaikutuksia jopa ympäristön kannalta, koska direktiivistä johtuen kustannukset kasvavat siinä kriittisessä vaiheessa, jossa otetaan käyttöön maantieliikenteelle vaihtoehtoisia liikennejärjestelmiä.

Näin ollen direktiivi vaikuttaa päinvastaisesti kuin yhteisön edistämät toimet, joilla pyritään suosimaan eikä estämään liikennemuotosiirtymää merikuljetuksiin, jotka vaikuttavat ympäristöön ja erityisesti ihmisten terveyteen paljon vähemmän kuin muut liikennemuodot. Siksi Italia ja Malta äänestävät direktiiviä vastaan."

Komission lausuma

"Komission aloiteoikeutta rajoittamatta komissio sitoutuu tämän direktiivin 7 artiklan nojalla edellytetyn uudelleentarkastelun yhteydessä tutkimaan, onko aiheellista

- nimetä uusia IMO:n rikin oksidipäästöjen valvonta-alueita EU:n merialueille,
- alentaa meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikki- ja hiilipitoisuus 0,5 prosenttiin tai alemmaksi tietyillä merialueilla tietyn tyyppisten tai tiettyjen lippujen alla purjehtivien alusten taikka tiettyjen reittien osalta ja
- käyttää taloudellista välinettä/taloudellisia välineitä kannustimena tällaiseen raja-arvoon pääsemiseksi.

Tätä uudelleentarkastelua tehdessään komissio ottaa huomioon:

- jalostamoiden prosessitekniikan ja pakokaasujen puhdistamistekniikan kehityksen,
- alusten aiheuttamien päästöjen vähentämisen kustannustehokkuuden maalta peräisin oleviin päästöihin verrattuna,
- tarpeen välttää EU:n ja kolmansien maiden lippujen alla purjehtivien alusten välisen kilpailun vääristymistä,
- alusten polttoainetaloudellisuuden odotettavissa olevan parantumisen,
- meriliikenteen odotettavissa olevan kasvun ja
- Kansainvälisessä merenkulujärjestössä saavutetun edistyksen."

LAUSUMA 46/05

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Neuvosto ja komissio katsovat, että pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmän kokonaistehokkuutta voidaan lisätä kestävämmän kalastuksen edistämiseksi, valikoivampien pyydysten hyväksyminen mukaan lukien. Neuvosto pyytää komissiota ottamaan tämän huomioon teknisten toimenpiteiden yleisen tarkistuksen yhteydessä ja tekemään tarvittaessa asianmukaisia ehdotuksia vuoden 2006 elvytyssuunnitelmien muuttamisesta."

LAUSUMA 47/05

Espanjan valtuuskunnan lausuma

"Komissio on ehdottanut, että sivusaaliina saatavien lajien TACeja suurennettaisiin tarpeettomasti poisheitettävien saaliiden välttämiseksi, ja neuvosto on hyväksynyt ehdotuksen. Espanjan valtuuskunta pyytää, että komissio tekisi vastaavia tilanteita varten samanlaisen ehdotuksen myös muiden lajien osalta."

LAUSUMA 48/05

Tanskan valtuuskunnan lausuma

Ehdotus 120 mm:n neliösilmäistä valikointiristikkoa käyttäviin aluksiin sovellettavien poikkeuksien muuttamiseksi (Liite IVa, taulukko II)

"Tanska katsoo, että merilläolopäiväjärjestelmän tarkoitus on kannustaa kalastajia käyttämään valikoivampia pyyntivälineitä turskasaaliiden rajoittamiseksi. Tanska on vakuuttunut siitä, että 120 mm:n neliösilmäistä valikointiristikolla varustettu trooli on valikoivampi kuin muut Pohjanmerellä käytettävät pyyntivälineet. Tanskan mielestä on näin ollen valitettavaa, että 120 mm:n neliösilmäistä valikointiristikkoa koskeva poikkeus poistetaan **Pohjanmeren** osalta."

Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnan lausuma

"Yhdistynyt kuningaskunta on tyytyväinen neuvoston ja komission yhteiseen lausumaan pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmän kokonaistehokkuuden parantamisesta kestävämmän kalastuksen edistämiseksi. Yhdistynyt kuningaskunta katsoo lausuman tarkoittavan, että kantojen elvyttämiseksi neuvosto ja komissio kannustavat kestävämpien kalastustapojen soveltamiseen, kuten, mutta ei pelkästään, valikoivampien pyydysten hyväksymiseen."

Latvian valtuuskunnan lausuma

"Latvia on tyytyväinen Euroopan komission aikomukseen toteuttaa kalavarojen kestävää hoitoa koskevia asianmukaisia toimenpiteitä ja katsoo, että niihin tulisi sisältyä avoin menettely TACien ja kiintiöiden vahvistamiseksi.

Ottaen huomioon tarve turvata rannikkoyhteisöjen vakaa ja pitkäaikainen kalastustoiminta Latvia ei kuitenkaan voi hyväksyä, että lestikalalle ICES-alueilla Vb, VI ja VII alkujaan myönnetty kiintiö poistetaan keskellä kalastusvuotta. Näin huomattava kalastusmahdollisuuksien muutos vaikuttaa kalastajiin, jotka ovat saattaneet ryhtyä valmisteluihin myönnetyn kiintiön käyttämiseksi. Näin ollen Latvia on sitä mieltä, että tarpeelliset oikaisut pitäisi tehdä ainoastaan seuraavan kalastusvuoden osalta.

Lisäksi Euroopan unionin neuvoston (maatalous ja kalastus) joulukuussa 2004 tekemät päätökset jäivät vaille täyttä avoimuutta eikä niistä saatu asianmukaista tietoa, sillä komissio ei antanut ajoissa selkeätä selitystä Itämeren turskan kiintiön jakoperustetta koskevasta laskuvirheestä.

Edellä mainitun huomioon ottaen Latvia äänestää vuoden 2005 TACeja ja kiintiöitä koskevan asetuksen sekä syvänmeren lajien vuosien 2005 ja 2006 kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen ((EY) N:o 27/2005 ja (EY) N:o 2270/2004) muutoksia vastaan. Lisäksi Latvia korostaa suuremman avoimuuden ja selvyyden tarvetta lainsäädäntöehdotusten laatimisessa ja käsittelyssä."

Komission vastaus TACien ja kiintiöiden ensimmäistä tarkistusta koskevan Latvian lausuman johdosta

"Komissio on tietoinen Latvian ministerin esille ottamasta asiasta. Komission jäsen Joe Borg lähetti ministerille 25.4.2005 kirjeen, jossa esitettiin joulukuussa 2004 pidetyssä neuvoston istunnossa Latvialle myönnetyn kiintiön yksityiskohtaiset perustelut, joten komissio katsoo toimittaneensa riittävät selvitykset.

On muistettava, että Itämeren turskan ja silakan osalta joulukuussa 2004 sovittua jakoa sovelletaan vasta vuonna 2005. Näiden kiintiöiden jakamisesta vuodelle 2006 keskustellaan tämän vuoden aikana, ja Latvialla on runsaasti tilaisuuksia esittää näkemyksiään ja kantojaan tästä asiasta."

Komission lausuma

"Komissio on valmis tarkastelemaan Puolan ja Liettuan pyyntöjä niiden perunatärkkelyskiintiöiden tarkistamisesta sen järjestelmän yhteydessä, joka perustetaan sen jälkeen kun nykyisiä kiintiöitä on sovellettu vielä kaksi vuotta."

TOUKOKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
2.5.2005 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston yhteinen toiminta Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevasta Euroopan unionin neuvonta- ja avustusoperaatiosta Asiak. 7940/05 + COR 1 (en) 10.5.2005 pidetty neuvoston 2658. istunto (KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus, tutkimus)) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Andorran ruhtinaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä Asiak. 12913/1/04 REV 1 + REV 1 COR 1 Neuvoston asetus lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta peräisin olevien laajavaikutteisten antibioottien tuonnissa Asiak. 7650/05 Neuvoston päätös Euroopan keskuspankkien ulkopuolisten tilintarkastajien hyväksymisestä tehdyn päätöksen 1999/70/EY muuttamisesta Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique ja Kreikan keskuspankin ulkopuolisten tilintarkastajien osalta Asiak. 8311/05 Neuvoston päätös Euroopan unionin sotilasesikunnan perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2001/80/YUTP muuttamisesta Asiak. 8159/05 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan tekemisestä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen johdosta Asiak. 13286/04	DK ja SE äänestivät vastaan FI pidättyi äänestämästä

TOUKOKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
20.5.2005 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden hallitusten valtion- tai hallitusten päämiesten tasolla yhteisellä sopimuksella tehty päätös Euroopan keskuspankin johtokunnan jäsenen nimittämisestä Asiak. 6995/05	
23.5.2005 pidetty neuvoston 2659. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Libanonin tasavallan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Asiak. 8328/05 + COR 1 (es) Neuvoston asetus Ukrainasta peräisin olevan piikarbidin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä Asiak. 8474/05 Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan magnesiumoksidin tuonnissa Asiak. 8181/05	NL, EE, FI ja SE äänestivät vastaan

TOUKOKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
23. ja 24.5.2005 pidetty neuvoston 2661. istunto (koulutus, nuoriso ja kulttuuri) Neuvoston asetus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan piin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden välivaiheen osittaisen tarkastelun päättämisestä Asiak. 8493/05 + COR 1 (en) Neuvoston päätelmät uusista koulutusindikaattoreista Asiak. 8813/05 Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma yhteenvedosta nuorisoalan eurooppalaisissa yhteistyöpuiteissa toteutetuista toimista Asiak. 8520/05 Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorten osallistumisen lisäämistä edustuksellisen demokratian järjestelmään koskevan tavoitteen täytäntöönpanosta Asiak. 8522/05 Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuoria koskevalle tiedottamiselle asetettujen yhteisten tavoitteiden täytäntöönpanosta Asiak. 8521/05 30.5.2005 pidetty neuvoston 2662. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön liittymisestä uusien kasvilajikkeiden suojaamista koskevaan kansainväliseen yleissopimukseen, sellaisena kuin se on tarkistettuna Genevessä 19 päivänä maaliskuuta 1991 Asiak. 8824/05 + COR 1 (es)	LT, PL ja SI äänestivät vastaan

TOUKOKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Suhteet Turkkiin - Neuvoston asetus asetuksen (EY) N:o 2500/2001 muuttamisesta yhteisön tuen täytäntöönpanon mahdollistamiseksi asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 54 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti Asiak. 7110/05 + REV 1 (en) Suhteet AKT-valtioihin ja merentakaisin maihin ja alueisiin - Neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös määrääjän vahvistamisesta yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston (EKR) varojen sitomiselle Asiak. 7226/05 Sudan - Neuvoston yhteinen kanta Sudania koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2004/31/YUTP kumoamisesta Asiak. 8383/05 - Neuvoston asetus tietyistä Sudaniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 131/2004 muuttamisesta Asiak. 8368/05	